



User Manual



Mobile EV Charger



PLEASE NOTE

This user manual includes the latest information at the time of printing. Enphase Energy, Inc. reserves the right to make changes to this product without further notice. Changes or modifications to this product by other than an authorized service facility may void the product warranty.

Contact a Customer Service Representative with any questions about the use of this product. (877) 694-4194



WARNING: This product can expose you to chemicals, including Carbon Black, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to: www.P65Warnings.ca.gov

**To view the latest version of this manual please visit
link.enphase.com/ev-charger-docs**

© 2022 Enphase Energy. All rights reserved. Enphase, the Enphase logo and other trademarks or service names are the trademarks of Enphase Energy, Inc. Data subject to change. Rev02-12-02-2022.

Manual Number: 7004-0037



140-00265-02

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	5
Instructions Pertaining to a Risk of Fire or Electric Shock	6
Additional Instructions for Plug-in Hazards	7
Additional Safety Instructions	7
FCC INFORMATION	10
GROUNDING INSTRUCTIONS	11
OPERATION	12
The Mobile EV Charger Front Panel	13
MOUNTING PROCEDURES	15
For Hollow-Wall Construction Mount	16
For Solid-Wall Construction Mount	16
MAINTENANCE	18
MOVING & STORAGE INSTRUCTIONS.....	19
CUSTOMER SUPPORT	19
SPECIFICATIONS.....	20
Electrical Specifications	20
Mechanical Data	20
Environmental Specifications	20
Compliance Specifications	20
Features	20
WARRANTY INFORMATION.....	22

ILLUSTRATIONS

FIGURES:

1. Front Panel14

2. Mobile EV Charger Mounting Options17

3. Mounting Screw Slots of Mobile EV Charger18

4. Mobile EV Charger Enclosure Dimensions23

TABLES:

1. Front Panel LED Information15

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING – When using electric products, basic precautions should always be followed.

This manual contains important instructions for Enphase Energy Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE) that shall be followed during installation, operation, and maintenance of the unit.

Carefully read these instructions and the charging instructions in your vehicle owner's handbook before charging your electric vehicle.

The following symbols may be found in this manual or on labels affixed to the Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE):



NOTE: *This means pay particular attention.* Notes contain helpful suggestions.



CAUTION: *This symbol means be careful.* There is potential to do something that may result in damage to the equipment.



WARNING: *This symbol means danger.* This is a situation that could cause bodily injury. Before working on any electrical equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and standard practices for preventing accidents.



AC: This symbol represents AC or alternating current.

Instructions Pertaining to a Risk of Fire or Electric Shock

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the Mobile EV Charger, basic electrical safety precautions should be followed:

- Read all instructions before using this product
- Use this EVSE to charge electric vehicles equipped with an SAE J1772 charge port *unless an adapter is used*. Consult the vehicle's owner manual to determine if the vehicle is equipped with the correct charge port.
- This product contains no user serviceable parts. Consult the Customer Support section in this manual for service information. Do not attempt to repair or service the EVSE yourself.
- Do not use (or **immediately** discontinue using) the EVSE if it appears cracked, frayed, broken or damaged, or is defective or fails to operate. Contact Customer Support for service immediately.
- **Do Not** place fingers inside of the coupler end of the SAE J1772 charge cable.
- Make certain the EVSE SAE J1772 charge cable is positioned so it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Not for use in commercial garages where a COMMERCIAL GARAGE is defined as a facility (or portion thereof) used for the repair of internal combustion vehicles in which the area may be classified due to flammable vapors being present (such as from gasoline).
- If rain falls during charging, **Do Not** allow rainwater to run along the length of charge cable such that it causes the electrical outlet or charging port to become wet.

Additional instructions for plug-in hazards

- **Do Not** use this EVSE with an extension cord or wall plug adapter. Plug this EVSE directly into a wall receptacle.
- **Do Not** use the adapter on this EVSE with an outlet that it is

not designed for.

- **Do Not** disconnect the EVSE from the power outlet while the vehicle is charging.
- **Do Not** plug the EVSE into an outlet that is not properly grounded.
- **Do Not** plug the EVSE into an electrical outlet that is submerged in water or covered in snow. If, in this situation, the EVSE is already plugged in and needs to be unplugged, turn off the breaker before unplugging.
- **Do Not** plug the Mobile Connector into a damaged, loose, or worn power outlet. Ensure that the prongs on the Mobile Connector fit snugly into the wall outlet.
- It is **recommended** that a more robust, hospital grade outlet be used if the EVSE will be moved often.

Additional safety instructions



NOTE: VENTILATION - Some electric vehicles require an external ventilation system to prevent the accumulation of hazardous or explosive gases when charging indoors. Consult the vehicle owner's manual to determine if your vehicle requires ventilation during indoor charging.



WARNING: This device is intended only for charging vehicles not requiring ventilation during charging.



NOTE: Vehicles which conform to the SAE J1772 standard for communication can inform the charge station that they require an exhaust fan. The Mobile EV Charger is not equipped to control ventilation fans. Do not charge the vehicle with this EVSE if ventilation is required.

Save these instructions for future reference.

FCC INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been designed to protect against Radio Frequency Interference (RFI). However, there are some instances where high powered radio signals or nearby RF-producing equipment (such as digital phones, RF communications equipment, etc.) could affect operation.

If interference to the EVSE is suspected, the following steps should be taken before consulting an Enphase Energy Sales or Service Representative for assistance:

1. Reorient or relocate nearby electrical appliances or equipment during charging.
2. Turn off nearby electrical appliances or equipment during charging.



CAUTION: Changes or modifications to this product by other than an authorized service facility may void FCC compliance.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. If this product should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

The Mobile EV Charger is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances



WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor may result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician if doubt exists as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product. If it will not fit the receptacle, have a proper receptacle installed by a qualified electrician.

OPERATION

The Mobile EV Charger is very easy to use. Plug the EVSE into any grounded 120V dedicated outlet, ensuring the receptacle and plug have a snug fit. Unwrap the SAE J1772 charge cable and plug the charge coupler firmly into the vehicle's charge port. ***Always plug the EVSE into the wall socket first.***

Normally, the vehicle will immediately request a charge using a special communication line in the cable. Within a few seconds the charging cycle will begin, and the green 'Charging' light will turn on. The vehicle battery pack will require several hours (length of time depends on the vehicle acceptance rate, battery pack size and the vehicle's state of charge) to fully recharge after an average driving day. Charging overnight is the most convenient way to maintain healthy batteries and ensure the vehicle's full range will be available for the next day. It is also the time of day when power is typically the least expensive to charge your car.

When the vehicle has stopped charging the green "Charging" light on the Mobile EV Charger will turn off. When disconnecting the EVSE, always remove the vehicle connector first, then remove the plug from the wall socket. **Do Not** unplug from the wall while the vehicle is still connected.

To remove the charge coupler once a charge cycle has completed (or to interrupt a charge in progress) press and hold down the latch release lever on the charge coupler handle then unplug the charge coupler from the vehicle charge port. When not in use, the cord should be neatly stowed away.

If charging always takes place in the same location, such as the home garage at night, the Mobile EV Charger may be left plugged into the wall socket without damage.

If the EVSE will be moved often, it is highly recommended that a hospital grade outlet is used as they are more robust.

The Mobile EV Charger front panel

The front panel of the mobile EV Charger has three indicator lights:

Figure 1: Front Panel

- ✓ **Power** (Amber) indicates the EVSE is ON and ready to use.
- ⓘ **Fault** (Red) indicates that the receptacle is not wired correctly, the EVSE is unable to communicate with the vehicle correctly, or the EVSE has detected a safety fault condition. The problem can be due to improper grounding or missing Earth Ground. Call Customer Support or have the wiring examined by a qualified electrician.
- ⚡ **Charging** (Green) indicates that the vehicle is requesting a charge and AC power is currently applied to the vehicle.



Table 1: Front Panel LED Information

#	Amber POWER	Red FAULT	Green CHARGING	Fault Condition
1	off	off	off	No power to the EVSE. Check circuit breaker.
2	ON	off	off	EVSE has power, not plugged into PEV, or PEV not requesting a charge.
3	ON	off	ON	Charging enabled, power is supplied to the vehicle.
4	ON	ON - not blinking	off	Ground monitor trip, improper grounding or ground is not present. Call an electrician.
5	off	ON - not blinking	off	PEV Pilot communication out of spec, disconnect from vehicle and reconnect.
6	off	1 - blink	off	PEV ground fault trip. Check vehicle connection, disconnect and restart.
7	off	2 - blinks	off	Internal EVSE Fault. Disconnect from vehicle, turn power off and then back on. If fault persists, call for service.
8	off	3 - blinks	off	Internal EVSE Fault. Disconnect from vehicle, turn power off and then back on. If fault persists, call for service.
9	off	4 - blinks	off	Internal EVSE Fault. Disconnect from vehicle, turn power off and then back on. If fault persists, call for service.
10	off	5 - blinks	off	Internal EVSE Fault. Disconnect from vehicle, turn power off and then back on. If fault persists, call for service.

MOUNTING PROCEDURES

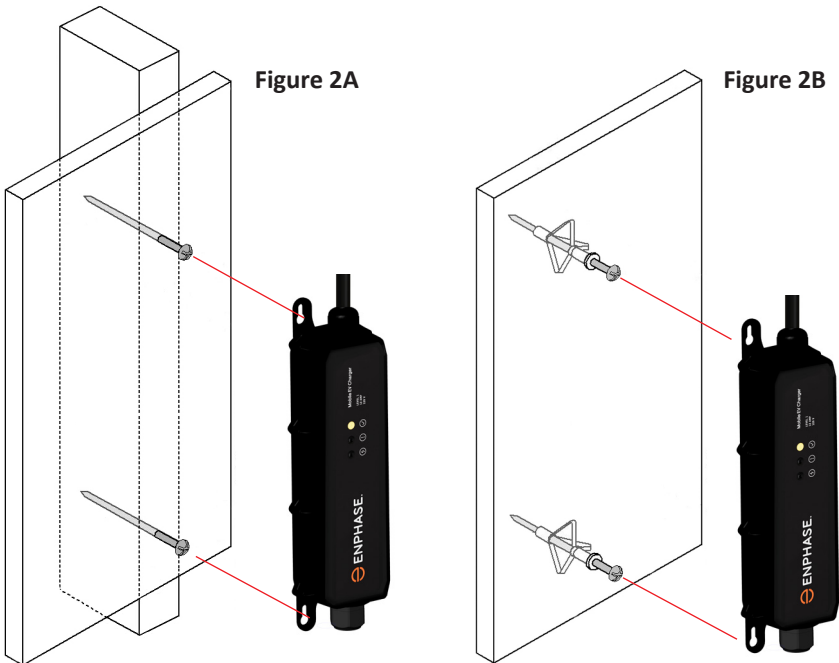
Determine the wall mounting location for the EVSE:

- The Mobile EV Charger has a NEMA plug head connected by nearly one foot of cable (including the plug head) to the top of the EVSE. The EVSE must be positioned such that this plug can safely be inserted into a NEMA socket.
- Position the bottom of the EVSE at a comfortable height and at least 18 inches (45 cm) above the ground for indoor installations and 24 inches (60 cm) above the ground for outdoor installations. The EVSE should not be positioned more than 48 inches (120cm) above the ground. Ensure that the LEDs on the front panel of the EVSE can clearly be seen by anyone who will be operating the device.
- The Mobile EV Charger has two mounting tabs centered on the back, spaced 12.5 inches (31.8 cm) apart.

For Hollow-Wall Construction Mount:

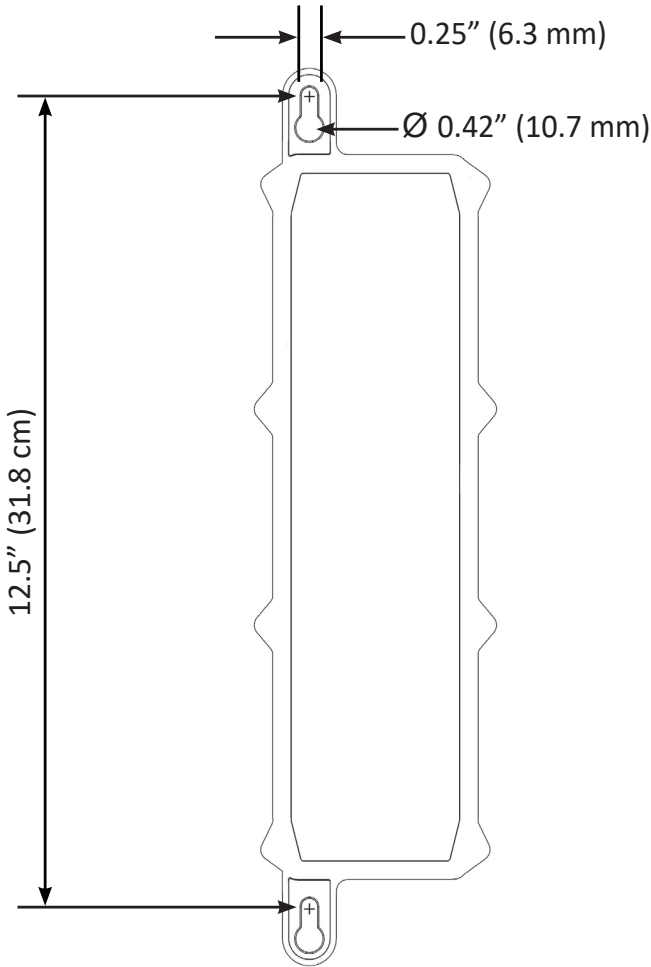
- Place the EVSE so both mounting tabs can take advantage of solid structural framing inside of the wall or a strong wall surface. **See Hollow-Wall Construction in Figure 2A.**
- Use proper anchoring hardware such as drywall toggles or molly bolts if unable to mount hardware into a solid surface. **See Hollow-Wall Construction in Figure 2B.**

Figure 2: Mobile EV Charger Mounting Options



For Solid-Wall Construction Mount:

- To secure the unit in concrete, pre-drill appropriately sized holes and use multi-set or wedge anchor hardware at both mounting points.
- To secure the unit in brick or stone, pre-drill appropriately sized holes and use sleeve anchors at both mounting points.

Figure 3: Mounting Screw Slots of Mobile EV Charger

The screw size and length recommended for mounting the EVSE is #10 and at least 2" (50 mm) long to utilize the mounting tabs for a travel friendly EVSE. Alternatively, a screw size of 1/4 - 20 and at least 2" (50 mm) in length can be used for permanent mounting of the EVSE.

It is important to note that if the mounting tabs are intended to be used for temporary mounting, the diameter of the screw shaft must be larger than 0.25" (6.3 mm) and smaller than 0.42" (10.7mm) to fit into the slot of the enclosure. Screw heads of 0.40" diameter is recommended.

MAINTENANCE

The Mobile EV Charger requires no periodic maintenance other than occasional cleaning.



WARNING: To reduce the risk of electrical shock or equipment damage, exercise caution while cleaning the EVSE and the EV charge connector cable.

1. Unplug the EVSE from PEV.
2. Unplug the EVSE from the receptacle.
3. Clean the EVSE using a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Never use any type of abrasive pad, scouring powder, or flammable solvents such as alcohol or benzene.

MOVING & STORAGE INSTRUCTIONS

When transporting the EVSE, do not lift or carry the entire EVSE by the charge cord. Likewise, do not lift or carry the entire EVSE by the NEMA plug.

The EVSE has a non-operational storage temperature range of -40°C to +80°C (-40°F to +176°F).

CUSTOMER SUPPORT

For questions about the Mobile EV Charger, please call Customer Service at the number below. **PLEASE HAVE THE SERIAL NUMBER AVAILABLE BEFORE CALLING** - this information is printed on the label on the side of the EVSE enclosure. If the call is made after business hours, please leave a name, telephone number, the unit serial number, and a brief description of the problem; a Customer Service Representative will call back at the earliest opportunity.

**TO CONTACT ENPHASE DIRECTLY FOR SERVICE, CALL
(877) 694-4194 MONDAY THROUGH FRIDAY BETWEEN 8:00AM AND
5:00PM PACIFIC TIME.**

SPECIFICATIONS

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Supply Voltage:	120 V AC (L-N), Single Phase
Input Voltage Frequency:	60 Hz
Input Cable Type:	Pre-wired with NEMA 5-15P
Input Plug Cable Length:	12'' (304.8 mm)
Rated Output Current:	12A Continuous
Maximum Output Power:	1.44 kW
Output Cable:	Pre-wired with SAE J1772
Output Cable Length:	25' (7.62 m)

MECHANICAL DATA

Enclosure Height:	3.5'' (89.41 mm)
Enclosure Width:	2.7'' (68.58 mm)
Enclosure Depth:	13.7'' (347.98 mm)
Weight:	4.38 lbs (1.99 kg)

ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

Operating Temperature:	-22°F to 122°F (-30°C to 50°C)
Storage Temperature:	-40°F to 176°F (-40°C to 80°C)
Enclosure Rating:	NEMA Type 4

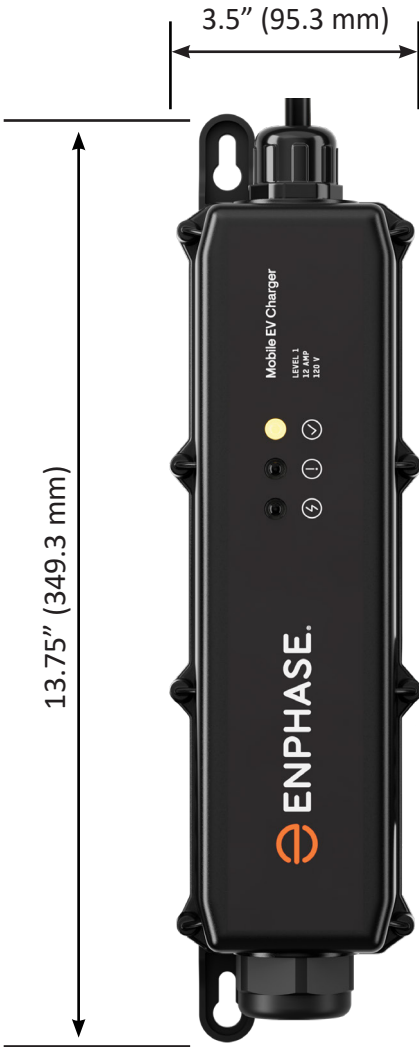
COMPLIANCE SPECIFICATIONS

Codes and Standards:	SAE J1772, ENERGY STAR
Safety Compliance:	Complies with UL2594 , CSA C22.2 No. 280 & NOM-001
EMC Compliance:	FCC Part 15 Class B
Surge Protection	2000RMS at 120V
Ground Fault Detection	CCID 20mA, auto-reset
Open Safety Ground Detection	
Auto-Fault Reset:	For non-critical Faults

FEATURES

Portable:	YES
3 LED Indicators:	Amber LED: Power, Red LED: Fault, Green LED: Charging
Warranty:	3 Years

Figure 4: Mobile EV Charger Enclosure Dimensions



Mobile EV Charger
Isometric View



Mobile EV Charger
Side View





LIMITED WARRANTY – ELECTRIC VEHICLE SUPPLY EQUIPMENT and ACCESSORIES

Enphase Energy, Inc. through its ClipperCreek division
11850 Kemper Road
Auburn, California 95603
Phone: 877-694-4194
Email: information@clippercreek.net

Subject to the terms and conditions below, Enphase Energy, Inc. (“**Enphase**”) provides the following limited warranty the original purchaser of the products (“**Covered Owner**” or “**you**”):

Product 3-year parts, 3-year factory labor:

Subject to the terms and conditions below, Enphase warrants the product to be free from defects in material and workmanship for a period of 3 years commencing on the date of installation (first use) (the “**Warranty Start Date**”). Except where prohibited by applicable law, the product installation date must be evidenced and communicated to Enphase by way of the warranty registration card (or its equivalent). The product registration card must be filled out completely and accurately, and returned to Enphase within 30 days after installation, and the product installation date shall be within 6 months after the purchase date. If a Product installation date is not communicated to Enphase as described above, the product purchase date indicated in the Covered Owner’s proof of purchase for the product shall serve as the start date of the Warranty Period.

If Enphase confirms the existence of a defect that is covered by this Limited Warranty, Enphase will, at its option, repair or replace the product, or refund the actual purchase price for the product less reasonable depreciation based on use at the time the Enphase is notified of the defect. Enphase will not elect to issue a refund unless (i) Enphase is unable to provide a replacement and repair is not commercially practicable or cannot be timely made, or (ii) Covered Owner is willing to accept such a refund. If a defect in material or workmanship exists in the product, to the extent permitted by law, these are the sole and exclusive remedies. Repair parts and/or replacement products may be either new or reconditioned at Enphase’s discretion. This limited warranty does not cover defects caused by improper installation or use, including but not limited to improper connections with peripherals, external electrical faults, accident, disaster, misuse, abuse, or modifications to the product not made by or at the direction of Enphase. Any service repair outside the scope of this limited warranty shall be at applicable rates and terms then in effect. This warranty covers factory parts and factory labor only; it does not cover field service or removal and replacement of the product or any other costs.

All other express and implied warranties for this product including the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, and non-infringement are hereby disclaimed. Some states do not allow the exclusion of implied warranties or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. In no event will Enphase, any of its authorized sales and service representatives, or its parent company be liable to Covered Owner or any third party for any damages in excess of the purchase price of the product. This limitation applies to damages of any kind including any direct or indirect damages, lost profits, lost saving or other special, incidental, exemplary or consequential damages whether for breach of contract, tort or otherwise or whether arising out of the use of or inability to use the product, even if Enphase or an authorized Enphase representative or dealer has been advised of the possibility of such damages or of any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental damages for some products, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

To obtain warranty service:

Call your nearest authorized Service Representative or the ClipperCreek division of Enphase at the above number. You will receive information as to how service for the product will be provided. If you mail or ship the product in for service, you must insure the product, prepay all shipping charges, and properly pack it for shipment in its original shipping container or its equivalent. You are responsible for all loss or damage that may occur in transit. You must provide proof of purchase for the product and the purchase date before any warranty service can be performed.



Manual de usuario



Cargador portátil
de vehículos eléctricos



CONSIDERACIONES

En este manual de usuario, se incluye la información más reciente en el momento de su impresión. Enphase Energy, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Los cambios o las modificaciones de este producto que no se realicen en un centro de servicio técnico autorizado pueden invalidar la garantía del producto.

Contacte a un representante de Servicio al Cliente para consultarle por el uso del producto. (877) 694-4194



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerte a químicos, incluso Negro Carbón, que se conocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para más información visite: www.P65Warnings.ca.gov

Para ver la última versión de este manual, visite link.
enphase.com/ev-charger-docs

© 2022 Enphase Energy. Todos los derechos reservados. Enphase, el logo de Enphase y otras marcas registradas o nombres de servicios son marcas registradas de Enphase Energy, Inc. Datos sujetos a cambios. Rev02-12-02-2022.

ES-MX

Número de manual: 7004-0037



140-00265-02

CONTENIDO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	5
Instrucciones correspondientes a riesgo de incendio o descarga eléctrica	5
Instrucciones adicionales para peligros de instalación	6
Instrucciones adicionales de seguridad	7
INFORMACIÓN DE LA FCC	8
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA.....	9
FUNCIONAMIENTO	10
Panel frontal del cargador portátil de vehículos eléctricos	11
PROCEDIMIENTOS DE MONTAJE	13
Montaje de soporte para pared hueca	14
Montaje de soporte para pared maciza	14
MANTENIMIENTO.....	16
INSTRUCCIONES PARA TRASLADO Y ALMACENAMIENTO	17
ATENCIÓN AL CLIENTE	18
ESPECIFICACIONES.....	18
Especificaciones eléctricas	18
Datos mecánicos	18
Especificaciones ambientales	18
Especificaciones de cumplimiento	18
Características	18
INFORMACIÓN DE GARANTÍA.....	20

ILUSTRACIONES

IMÁGENES:

1. Panel frontal.....	11
2. Opciones de montaje del cargador portátil de vehículos eléctricos	14
3. Montaje de ranuras para los tornillos del cargador portátil de vehículos eléctricos	15
4. Dimensiones de la carcasa del cargador portátil de vehículos eléctricos....	18

CUADROS:

1. Información del panel frontal LED.....	12
---	----

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: Cuando use productos eléctricos, deberá seguir siempre las precauciones básicas.

Este manual contiene instrucciones importantes sobre el equipo de suministro para vehículos eléctricos (EVSE) Enphase Energy que se deben seguir durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del aparato.

Lea estas instrucciones y las de carga que están en el manual de propietario del vehículo antes de cargar su vehículo eléctrico.

Puede encontrar los siguientes símbolos en este manual o en las etiquetas colocadas en el EVSE:



NOTA: *Esto significa que debe prestar especial atención.* Las notas contienen sugerencias útiles.

ATENCIÓN: *Este símbolo significa tener cuidado.* Usted es capaz de hacer algo que puede resultar en daños al equipo.



ADVERTENCIA: *Este símbolo significa peligro.* Está en una situación que podría lesionarse. Antes de trabajar en cualquier equipo eléctrico, debe estar consciente de los riesgos relacionados con los circuitos eléctricos y prácticas estándares de prevención de accidentes.



AC: este símbolo representa AC o corriente alterna.

Instrucciones correspondientes a riesgo de incendio o descarga eléctrica

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el cargador portátil de vehículos eléctricos, deberá seguir las precauciones básicas de seguridad eléctrica.

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto.
- Utilice este EVSE para cargar vehículos eléctricos que cuenten con un puerto de carga SAE J1772 *a menos que use un*

adaptador. Consulte el manual de propietario del vehículo para determinar si incluye el puerto de carga correcto.

- Este producto no incluye piezas que pueda reparar el usuario. Consulte la sección Atención al cliente en este manual para obtener información de servicio técnico. No intente reparar o inspeccionar el EVSE por su cuenta.
- No utilice (o bien, deje de utilizar **de inmediato**) el EVSE si parece estar rajado, desgastado, roto o dañado, o si está defectuoso o no funciona correctamente. Contáctese con Atención al Cliente para pedir servicio técnico de inmediato.
- **No** introduzca los dedos dentro del extremo del acoplador del cable de carga SAE J1772.
- Asegúrese de que el cable de carga SAE J1772 del EVSE esté ubicado de forma que no lo pise, se tropiece con él ni esté sujeto a daños o presiones.
- No se debe usar en garajes comerciales. Un GARAJE COMERCIAL se define como una instalación (o una parte de esta) que se utiliza para reparar la combustión interna de vehículos y cuya zona puede clasificarse debido a la presencia de vapores inflamables (como el de la gasolina).
- Si llueve durante la carga, **no permita** que el agua de la lluvia corra por el cable de carga, ya que se podrían mojar la toma de corriente o el puerto de carga.

Instrucciones adicionales para peligros de instalación

- **No** utilice este EVSE con un cable de extensión o un adaptador para enchufe de pared. Conecte este EVSE directamente a un receptor de la pared.
- **No** utilice el adaptador en este EVSE con una toma que no esté diseñada para eso.
- **No** desconecte el EVSE de la toma de corriente mientras el vehículo se esté cargando.
- **No** enchufe el EVSE a una toma que no tenga una conexión a tierra adecuada.
- **No** enchufe el EVSE a una toma de corriente que esté bajo el agua o cubierta de nieve. En esta situación, si el EVSE ya está

enchufado y hace falta desenchufarlo, apague el interruptor antes de desconectar el aparato.

- **No** enchufe el conector portátil a una toma de corriente que esté dañada, suelta o gastada. Asegúrese de que las puntas del conector portátil calcen justo en la toma de pared.
- Se **recomienda** utilizar tomas más robustas de grado hospitalario si el EVSE se trasladará con frecuencia.

Instrucciones adicionales de seguridad

NOTA: VENTILACIÓN - Algunos vehículos eléctricos requieren un sistema de ventilación externo para evitar la acumulación de gases peligrosos o explosivos, al ser cargados en interiores. Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar si su vehículo requiere ventilación durante la carga en interiores.

NOTA: Los vehículos que cumplan con el estándar de comunicación SAE J1772 pueden informar que su EVSE requieren un extractor de aire. El Mobile EV Charger no está equipado para controlar ventiladores. No cargue el vehículo con el EVSE si se requiere ventilación.

ATENCIÓN: NO RECARGUE un vehículo en interiores si requiere ventilación.

Guarde estas instrucciones para referencias futuras.

INFORMACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento queda sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar una interferencia dañina y (2) debe aceptar cualquier interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

Este producto se diseñó para proteger contra la interferencia de radiofrecuencia (IRF). Sin embargo, en algunos casos las señales de radio de alta potencia o los equipos cercanos que producen radiofrecuencias (como los teléfonos digitales, los equipos de comunicación por radiofrecuencia, etc.) podrían afectar el funcionamiento.

Si existe sospecha de interferencia en el EVSE, se deberán seguir los siguientes pasos antes de solicitar asistencia al equipo de Ventas o a un representante del Servicio al Cliente de Enphase:

1. Reorientar o reubicar los dispositivos o equipos eléctricos cercanos durante la carga.
2. Apagar los dispositivos o equipos eléctricos cercanos durante la carga.



ATENCIÓN: Cambios o modificaciones a este producto por otros que no sean un centro de servicio autorizado pueden anular el cumplimiento con la FCC.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe conectarse a tierra. Si este producto funcionara mal o se averiara, la conexión a tierra le brindaría una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduciría el riesgo de descarga eléctrica.

El cargador portátil de vehículos eléctricos está equipado con un cable que tiene un equipo de puesta a tierra y un enchufe con descarga a tierra. El enchufe debe conectarse a un receptor apropiado que esté instalado correctamente a tierra de acuerdo con todas las normativas y las ordenanzas locales.



ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de equipo a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado si existe la duda de si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con el producto – si no entra en el receptáculo, tenga un receptáculo adecuado instalado por un electricista calificado.

FUNCIONAMIENTO

El cargador portátil de vehículos eléctricos es muy fácil de usar. Conecte el EVSE a cualquier toma a tierra dedicada de 120 V y asegúrese de que el receptor y el enchufe tengan un ajuste perfecto. Desenvuelva el cable de carga SAE J1772 y conecte el acoplador con firmeza en el puerto de carga del vehículo. ***Siempre conecte primero el EVSE a un enchufe de pared.***

Normalmente, el vehículo requerirá que lo cargue de inmediato con una vía especial de comunicación en el cable. Luego de unos segundos, comenzará el ciclo de carga y se encenderá la luz verde de “Cargando”. El paquete de baterías del vehículo necesitará varias horas para recargarse por completo luego de un día de conducción promedio. La cantidad de tiempo dependerá de la tasa de aceptación del vehículo, el tamaño del paquete de baterías y el estado de carga del vehículo. Cargarlo durante la noche es la forma de mantener las baterías sanas y asegurarse de que el rango total del vehículo estará disponible al día siguiente. También es el momento del día en que la energía para cargar el auto suele ser menos costosa.

Cuando el vehículo deje de cargarse, se apagará la luz verde de “Cargando” del cargador portátil de vehículos eléctricos. Cuando desconecte el EVSE, siempre quite primero el conector del vehículo y, luego, retire el enchufe de la toma de pared. **No** lo desenchufe de la pared mientras el vehículo siga conectado.

Para retirar el acoplador una vez que el ciclo de carga se haya completado (o para interrumpir una carga en curso), presione y sostenga la palanca para liberar el pestillo de la manija del acoplador y, luego, desconecte el acoplador del puerto de carga del vehículo. Cuando no esté en uso, el cable debe guardarse de manera prolija.

Si siempre carga en la misma ubicación, como el garaje de la casa a la noche, el cargador portátil de vehículos eléctricos puede quedar conectado a la toma de pared sin peligro.

Si trasladará el EVSE con frecuencia, se recomienda utilizar una toma de grado hospitalario, ya que son más robustas.

Panel frontal del cargador portátil de vehículos eléctricos

El panel frontal del cargador portátil de vehículos eléctricos tiene tres luces indicadoras:

Imagen 1: Panel frontal

- ✓ **Energía** (ámbar) indica que el EVSE está ENCENDIDO y listo para usarse.
- ! **Falla** (rojo) indica que el receptor no se conectó correctamente, el EVSE no puede comunicarse con el vehículo correctamente o el EVSE detectó un estado de falla de seguridad. El problema puede deberse a una mala puesta a tierra o falta de tierra en el suelo. Llame a Atención al Cliente o haga que un electricista calificado revise la instalación eléctrica.
- ⚡ **Cargando** (verde) indica que el vehículo necesita carga y la alimentación de CA está llegando al vehículo.



Cuadro 1: Información del panel frontal LED

#	Ámbar ENERGÍA	Rojo FALLA	Verde CARGANDO	Estado de falla
1	apagado	apagado	apagado	Sin energía para el EVSE. Revise el interruptor.
2	ENCENDIDO	apagado	apagado	El EVSE tiene energía, no está conectado al vehículo eléctrico enchufable (PEV) o el PEV no necesita carga.
3	ENCENDIDO	apagado	ENCENDIDO	La carga se habilitó, se suministra energía al vehículo.
4	ENCENDIDO	ENCENDIDO sin parpadear	apagado	Falla el monitor de tierra, la puesta a tierra es inadecuada o no hay tierra. Llame a un electricista.
5	apagado	ENCENDIDO sin parpadear	apagado	Comunicación del piloto del PEV está fuera de especificación. Desconecte del vehículo y vuelva a conectar.
6	apagado	1 parpadeo	apagado	Fallo a tierra del PEV. Revise la conexión del vehículo, desconecte y reinicie.
7	apagado	2 parpadeo	apagado	Fallo interno del EVSE. Desconecte del vehículo, apague la corriente y vuelva a encenderla. Si la falla continúa, llame al servicio técnico.
8	apagado	3 parpadeo	apagado	Fallo interno del EVSE. Desconecte del vehículo, apague la corriente y vuelva a encenderla. Si la falla continúa, llame al servicio técnico.
9	apagado	4 parpadeo	apagado	Fallo interno del EVSE. Desconecte del vehículo, apague la corriente y vuelva a encenderla. Si la falla continúa, llame al servicio técnico.
10	apagado	5 parpadeo	apagado	Fallo interno del EVSE. Desconecte del vehículo, apague la corriente y vuelva a encenderla. Si la falla continúa, llame al servicio técnico.

PROCEDIMIENTOS DE MONTAJE

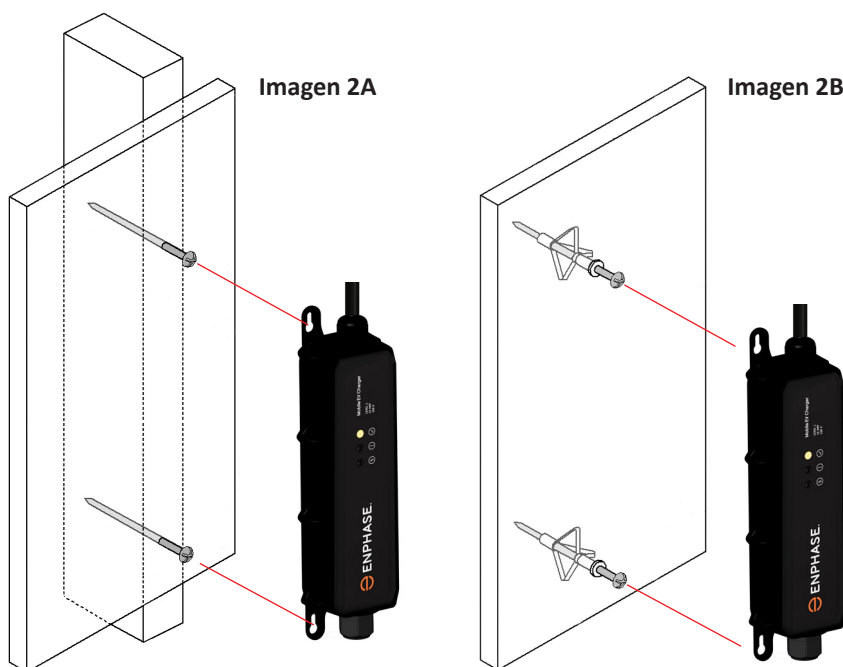
Determinar la ubicación en la pared para el montaje del EVSE:

- Las versiones con enchufe del cargador portátil de vehículos eléctricos tienen el cabezal NEMA conectado por casi medio metro de cable (incluido el cabezal) a la parte superior del EVSE. El EVSE debe posicionarse de forma que el enchufe se pueda insertar con seguridad en la toma NEMA.
- Posicione la parte inferior del EVSE a una altura cómoda y a, al menos, 18 in (45 cm) por encima del suelo para la instalación en interiores y a 24 in (60 cm) por encima del suelo para la instalación en exteriores. El EVSE no debe colocarse a más de 48 pulgadas (120 cm) del suelo. Asegúrese de que cualquier persona que vaya a utilizar el dispositivo pueda ver con claridad los LED del panel frontal del EVSE.
- El cargador portátil de vehículos eléctricos tiene dos lengüetas de montaje centradas en la parte trasera, a 12.5 in (31.8 cm) de distancia.

Montaje de soporte para pared hueca:

- Coloque el EVSE de forma que ambas lengüetas de montaje puedan aprovechar el armazón estructural sólido dentro de la pared o la superficie fuerte de la pared. **Ver el soporte para pared hueca en la imagen 2A.**
- Si no consigue fijar los tornillos a una superficie sólida, utilice tornillos adecuados para anclaje, como sujetadores de placas de yeso o pernos tipo Molly. **Ver el soporte para pared hueca en la imagen 2B.**

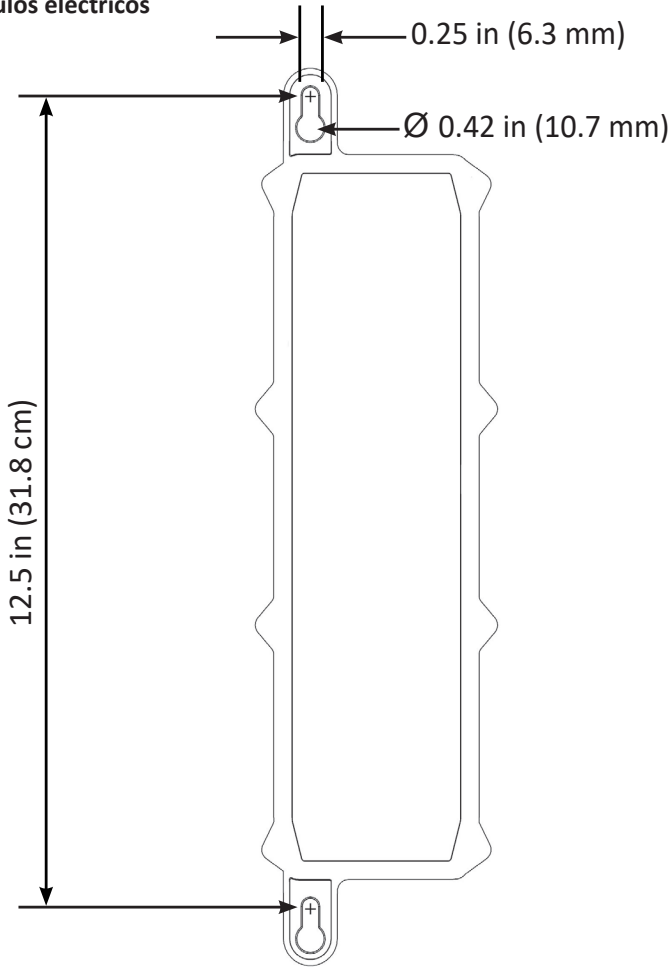
Imagen 2: Opciones de montaje del cargador portátil de vehículos eléctricos



Montaje de soporte para pared maciza:

- Para sujetar el aparato sobre hormigón, primero perfora orificios del tamaño adecuado y utilice herramientas de anclaje de ajuste múltiple o de cuña en ambos puntos de montaje.
- Para sujetar el aparato sobre ladrillo o piedra, primero perfora orificios del tamaño adecuado y utilice anclajes de manga en ambos puntos de montaje.

Imagen 3: Montaje de ranuras para los tornillos del cargador portátil de vehículos eléctricos



El tamaño y la longitud de tornillo recomendado para fijar el EVSE es n.º 10 y al menos 2 in (50 mm) de largo para utilizar las lengüetas de montaje con un EVSE de fácil traslado. Como alternativa, se puede usar un tamaño de tornillo de 1/4-20 y al menos 2 in (50 mm) de longitud para fijar el EVSE de manera permanente.

Es importante tener en cuenta que, si las lengüetas de montaje están pensadas para usarse en montajes temporales, el diámetro del eje del tornillo debe ser mayor que 0.25 in (6.3 mm) y menor que 0.42 in (10.7 mm) para encajar en la ranura de la carcasa. Se recomienda usar una cabeza de tornillo de 0.40 in de diámetro.

MANTENIMIENTO

El cargador portátil de vehículos eléctricos no requiere ningún mantenimiento periódico más que una limpieza ocasional.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños al equipo, debe tener cuidado durante la limpieza de la unidad y el cable del conector de carga EV.

1. Desenchufe el EVSE del PEV.
2. Desenchufe el EVSE del receptáculo.
3. Limpie la estación de carga con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. Nunca utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo limpiador o disolventes inflamables tales como alcohol o bencina.

INSTRUCCIONES PARA TRASLADO Y ALMACENAMIENTO

Cuando traslade el EVSE, no levante ni lleve todo el EVSE por el cable de carga. Asimismo, no levante ni lleve todo el EVSE por el conector NEMA.

El EVSE tiene un rango de temperatura no operativa de almacenamiento de -40°F a $+176^{\circ}\text{F}$ (-40°C a $+80^{\circ}\text{C}$).

ATENCIÓN AL CLIENTE

Para hacer preguntas sobre el cargador portátil de vehículos eléctricos, comuníquese con Servicio al Cliente al número de abajo.

TENGA AL ALCANCE EL NÚMERO DE SERIE ANTES DE LLAMAR. Esta información está impresa en la etiqueta al costado de la carcasa del EVSE. Si la llamada se realiza luego del horario comercial, deje su nombre, un número de teléfono, el número de serie del aparato y una breve descripción del problema. Un representante de Servicio al Cliente lo volverá a llamar lo antes posible.

PARA CONTACTARSE DIRECTAMENTE CON EL SERVICIO TÉCNICO DE ENPHASE, LLAME AL (877) 694-4194, DE LUNES A VIERNES, DE 8:00 A. M. A 5:00 P. M., HORA DEL PACÍFICO.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Tensión de alimentación:	120 V CA (L-N), una sola fase
Frecuencia de tensión de entrada:	60 Hz
Tipo de cable de entrada:	Ya cableado con NEMA 5-15P
Longitud del enchufe del cable de entrada:	12 in (304.8 mm)
Corriente nominal de salida:	12 A continua
Potencia máxima de salida:	1.44 kW
Cable de salida:	Ya cableado con SAE J1772
Longitud del cable de salida:	25 ft (7.62 m)

DATOS MECÁNICOS

Alto de la carcasa:	3.5 in (89.41 mm)
Ancho de la carcasa:	2.7 in (68.58 mm)
Profundidad de la carcasa:	13.7 in (347.98 mm)
Peso:	4.38 lb (1.99 kg)

ESPECIFICACIONES AMBIENTALES

Temperatura de funcionamiento:	-22 °F a 122 °F (-30 °C a 50 °C)
Temperatura de almacenamiento:	-40 °F a 176 °F (-40 °C a 80 °C)
Calificación de la carcasa:	NEMA de tipo 4

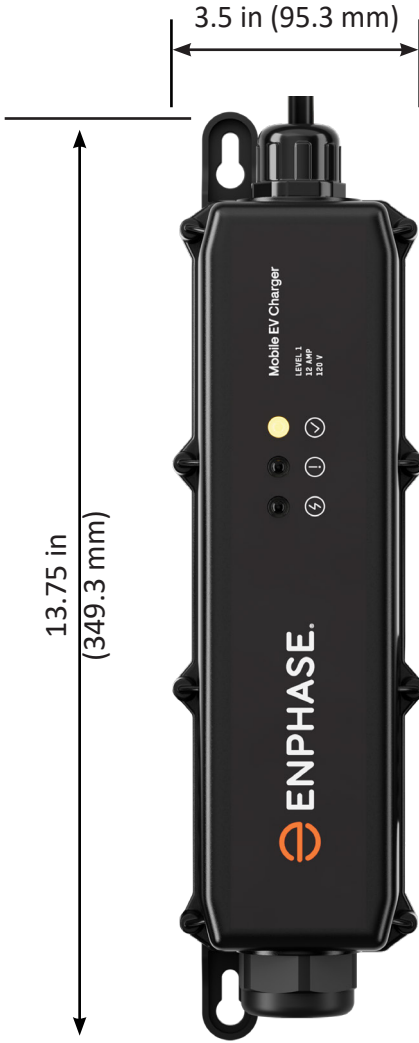
ESPECIFICACIONES DE CUMPLIMIENTO

Normativas y reglamentos:	SAE J1772, ENERGY STAR
Cumplimiento de seguridad:	Cumple con UL2594, CSA C22.2 N.º 280 y NOM-001
Cumplimiento de EMC:	Parte 15, clase B de la FCC
Protección de sobretensión:	2000 RMS a 120 V
Detección de falla a tierra:	CCID de 20 mA, reinicio automático
Detección de apertura de conexión a tierra de seguridad:	
Reinicio automático por falla:	Para fallas no cruciales

CARACTERÍSTICAS

Temperatura de funcionamiento:	-22 °F a 122 °F (-30 °C a 50 °C)
Temperatura de almacenamiento:	-40 °F a 176 °F (-40 °C a 80 °C)
Calificación de la carcasa:	NEMA de tipo 4

Imagen 4: Dimensiones de la carcasa del cargador portátil de vehículos eléctricos



Vista isométrica del cargador portátil de vehículos eléctricos



Vista lateral del cargador portátil de vehículos eléctricos





GARANTÍA LIMITADA. EQUIPO DE SUMINISTRO PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS Y ACCESORIOS

Enphase Energy, Inc. a través de la división ClipperCreek
11850 Kemper Road
Auburn, California 95603
Teléfono: 877-694-4194
Correo electrónico: information@clippercreek.net

Sujeto a los términos y condiciones a continuación, Enphase Energy, Inc. ("**Enphase**") le proporciona la siguiente garantía limitada al comprador original de los productos ("Dueño cubierto" o "Usted"):

3 años de garantía para piezas del producto, 3 años de garantía por errores de fábrica:

Sujeto a los términos y condiciones a continuación, Enphase garantiza que el producto está libre de defectos en sus materiales y terminaciones durante un período de 3 años que comienza el día de la instalación (primer uso) (la "**Fecha de comienzo de la garantía**"). Excepto cuando esté prohibido por la legislación aplicable, la fecha de instalación del producto debe demostrarse y comunicarse a Enphase mediante la tarjeta de registro de garantía (o su equivalente). La tarjeta de registro del producto se deberá llenar por completo y con exactitud y devolverse a Enphase dentro de los 30 días posteriores a la instalación. La fecha de instalación del producto deberá estar dentro de los 6 meses siguientes a la fecha de compra. Si la fecha de instalación del producto no se comunica a Enphase como se describe anteriormente, la fecha de compra del producto indicada en el comprobante de compra del producto del Dueño cubierto servirá como fecha de inicio del Período de garantía.

Si Enphase confirma la existencia de un defecto que está cubierto por la Garantía limitada, Enphase podrá, según su criterio, reparar o reemplazar el producto, o reembolsar el precio de compra del producto menos una cantidad razonable de depreciación según el uso en el momento en que se notifique a Enphase del defecto. Enphase no otorgará reembolso a menos que (i) Enphase no pueda proporcionar un reemplazo y la reparación no sea comercialmente viable o no se pueda realizar a tiempo, o (ii) el Dueño cubierto esté dispuesto a aceptar dicho reembolso. Si el producto tuviera un defecto de material o de fábrica, en la medida en que la ley lo permita, estos serán los recursos únicos y exclusivos del cliente. Las piezas reparadas o los productos de reemplazo pueden ser nuevos o reacondicionados a discreción de Enphase. Esta garantía limitada no cubre los defectos causados por la instalación o el uso inadecuados, incluidos, sin limitación, conexiones incorrectas con periféricos, fallas eléctricas externas, accidentes, desastres, uso indebido, abuso o modificaciones del producto que no hayan sido hechas ni dirigidas por Enphase.

Cualquier servicio de reparación fuera del alcance de esta garantía limitada se realizará según las tarifas y los términos entonces vigentes. Esta garantía cubre solo piezas y errores de fábrica. No cubre servicios externos, extracción o reemplazo del producto ni cualquier otro costo.

Se renuncia a cualquier otra garantía expresa e implícita de este producto, incluso las garantías de comercialización, aptitud para un propósito en particular y de no infracción. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías implícitas o las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede que no se aplique para usted. Ni Enphase, ni sus representantes autorizados de Ventas y de Servicio al Cliente, ni la empresa matriz se harán responsables ante el Dueño cubierto ni ningún tercero, en ninguna circunstancia, de los costos por daños que superen el precio de compra del producto. Esta limitación se aplica a los daños de cualquier tipo, incluso daños directos e indirectos, pérdida de ganancias, pérdida de ahorros u otros daños especiales, incidentales, ejemplares o consecuentes, ya sea por violación del contrato, negligencia o cualquier otra causa, ya sea que surja de la utilización o la incapacidad de utilización del producto, incluso si Enphase o un representante o un distribuidor autorizados de Enphase hubiesen sido advertidos de la posibilidad de dichos daños o de cualquier reclamo de cualquier otra parte. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños incidentales para ciertos productos, por lo que la limitación anterior puede que no se aplique para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varíen según el estado.

Para obtener servicio técnico de garantía:

Llame a su Representante autorizado de Servicio al Cliente más cercano o a la división ClipperCreek de Enphase al número antes mencionado. Recibirá información sobre cómo se brindará el servicio técnico al producto. Si envía el producto por correo para servicio técnico, debe asegurar el producto, pagar antes los gastos de envío y embalarlo adecuadamente para enviarlo en su empaque original o el equivalente. Usted será responsable de la pérdida o del daño que pudieran ocurrir durante el traslado. Usted deberá proporcionar el comprobante de compra del producto y la fecha de compra antes de que se pueda realizar el servicio técnico de garantía.



Guide d'utilisation



Chargeur mobile
pour véhicule électrique



REMARQUE

Le présent guide d'utilisation contient l'information la plus récente au moment de l'impression. Enphase Energy, Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce produit sans préavis. Les changements ou les modifications apportés à ce produit par une personne autre qu'un centre de service agréé pourraient invalider la garantie du produit.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de ce produit, communiquez avec un représentant du service à la clientèle.
1 877 694-4194



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le noir carbone, que l'État de Californie a déterminé comme étant une substance pouvant causer le cancer. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez le site : www.P65Warnings.ca.gov

Pour consulter la version la plus récente de ce guide, consultez la page link.enphase.com/ev-charger-docs

© 2022 Enphase Energy. Tous droits réservés. Enphase, le logo Enphase et les autres marques de commerce ou noms de service sont des marques de commerce d'Enphase Energy, Inc. Les données peuvent changer sans préavis.
Rév 02-12-02-2022.

FR

Numéro du guide : 7004-0037



140-00265-02

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	5
Instructions concernant les risques d'incendie ou de choc électrique	5
Instructions supplémentaires concernant les risques liés aux branchements	6
Consignes de sécurité supplémentaires	7
INFORMATION DE LA FCC	8
CONSIGNES DE MISE À LA TERRE	9
FONCTIONNEMENT	10
Panneau avant du chargeur mobile pour véhicule électrique	11
PROCÉDURES DE MONTAGE.....	13
Pour montage sur mur creux	14
Pour montage sur mur plein	14
MAINTENANCE.....	16
INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT ET DE STOCKAGE	17
ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE	17
SPÉCIFICATIONS.....	18
Caractéristiques électriques	20
Données mécaniques	20
Caractéristiques environnementales	20
Caractéristiques de conformité	20
Fonctionnalités	20
INFORMATION SUR LA GARANTIE.....	20

ILLUSTRATIONS

FIGURES :

1. Panneau avant.....	11
2. Options de montage du chargeur mobile pour véhicule électrique.....	14
3. Position des vis de fixation du chargeur mobile pour véhicule électrique ..	15
4. Dimensions du boîtier du chargeur mobile pour véhicule électrique	19

TABLEAUX :

1. Information sur les voyants DEL du panneau avant	12
---	----

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être observées.

Le présent guide contient des instructions importantes concernant l'équipement d'alimentation de véhicule électrique (EAVE) d'Enphase Energy, qui doivent être suivies lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil.

Lisez attentivement ces instructions, ainsi que les instructions de recharge décrites dans le manuel du propriétaire de votre véhicule avant de recharger votre véhicule électrique.

Vous pouvez voir les symboles suivants dans ce manuel ou sur les étiquettes apposées sur l'équipement d'alimentation de véhicule électrique (EAVE) :



REMARQUE : *Cela signifie accorder une attention particulière.* Les remarques contiennent des suggestions utiles.

ATTENTION : *Ce symbole signifie être prudent.* Certaines actions pourraient causer des dommages à l'équipement.



AVERTISSEMENT : *Ce symbole signifie un danger.* Vous êtes dans une situation qui pourrait causer des blessures corporelles. Avant de travailler sur un équipement électrique, soyez conscient des dangers présentés par les circuits électriques et des pratiques courantes de prévention des accidents.



CA : Ce symbole représente le courant alternatif.

Instructions concernant les risques d'incendie ou de choc électrique

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation du chargeur mobile pour véhicule électrique, des mesures de précaution élémentaires en matière de sécurité électrique doivent être mises en œuvre :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit
- Utilisez cet équipement d'alimentation de véhicule électrique (EAVE) pour recharger les véhicules électriques dotés d'un port de charge SAE J1772, *à moins qu'un adaptateur ne soit utilisé*. Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer si le véhicule est équipé du port de charge adéquat.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Vous trouverez de l'information à propos de l'entretien dans la section Assistance à la clientèle de ce guide. N'essayez pas de réparer ou d'entretenir vous-même l'équipement d'alimentation de véhicule électrique (EAVE).
- N'utilisez pas (ou cessez **immédiatement** d'utiliser) l'EAVE s'il est fissuré, effiloché, cassé ou endommagé, ou s'il est défectueux ou ne fonctionne pas. Si cela se produit, communiquez immédiatement avec l'assistance à la clientèle afin de le faire réparer.
- **Ne placez pas** les doigts à l'intérieur de l'extrémité du coupleur du câble de charge SAE J1772.
- Assurez-vous d'installer le câble de charge de l'EAVE SAE J1772 à un endroit où il ne causera pas de risque de trébuchement et où il ne pourra pas être piétiné, tendu ou endommagé de quelque autre manière que ce soit.
- Il ne doit pas être utilisé dans les garages commerciaux. On définit un « garage commercial » comme une installation (ou une partie de celle-ci) servant à la réparation de véhicules à combustion interne dans laquelle la zone peut être classée en raison de la présence de vapeurs inflammables (telles que de l'essence).
- S'il pleut pendant la recharge, **ne laissez pas** l'eau de pluie s'écouler le long du câble de charge et mouiller la prise électrique ou le port de charge.

Instructions supplémentaires concernant les risques liés aux branchements

- **N'utilisez pas** cet EAVE avec une rallonge ou un adaptateur de prise murale. Branchez cet EAVE directement dans une

- prise murale.
- **N'utilisez pas** l'adaptateur sur cet EAVE avec une prise pour laquelle il n'est pas conçu.
 - **Ne débranchez pas** l'EAVE de la prise de courant pendant que le véhicule est en recharge.
 - **Ne branchez pas** l'EAVE sur une prise qui n'est pas correctement mise à la terre.
 - **Ne branchez pas** l'EAVE sur une prise électrique immergée dans l'eau ou recouverte de neige. Si, dans cette situation, l'EAVE est déjà branché et doit être débranché, coupez le disjoncteur avant de débrancher la prise.
 - **Ne branchez pas** le connecteur mobile sur une prise de courant endommagée, desserrée ou usée. Assurez-vous que les broches du connecteur mobile s'insèrent parfaitement dans la prise murale.
 - Il est **recommandé** d'utiliser une prise plus robuste, de calibre utilisé dans les hôpitaux, si vous prévoyez de déplacer souvent l'EAVE.

Consignes de sécurité supplémentaires

REMARQUE : VENTILATION - Certains véhicules électriques nécessitent un système de ventilation externe pour éviter l'accumulation de gaz explosifs ou dangereux lors de la recharge à l'intérieur. Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer si votre véhicule nécessite une ventilation quand la recharge s'effectue à l'intérieur.

REMARQUE : Les véhicules qui sont conformes à la norme SAE J1772 de communication peuvent informer la station de recharge qu'ils nécessitent un ventilateur d'extraction. Ce chargeur mobile pour véhicule électrique n'est pas équipé pour contrôler les ventilateurs. Ne rechargez pas votre véhicule avec un EAVE si une ventilation est nécessaire.

ATTENTION : NE RECHARGEZ PAS un véhicule à l'intérieur si il nécessite une ventilation.

Conservez ces instructions à titre de référence.

INFORMATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce produit a été conçu pour assurer une protection contre les interférences de radiofréquences (IRF). Cependant, il existe des cas où des signaux radio haute puissance ou des équipements produisant des radiofréquences à proximité (tels que des téléphones numériques, des équipements de communication RF, etc.) peuvent nuire à son fonctionnement.

Si vous suspectez des interférences avec l'EAVE, suivez les étapes décrites ci-dessous avant de consulter un représentant commercial ou un agent du service d'assistance d'Enphase Energy pour obtenir de l'aide :

1. Réorientez ou déplacez les appareils ou les équipements électriques à proximité pendant la recharge.
2. Éteignez les appareils ou les équipements électriques à proximité pendant la recharge.



ATTENTION : Toute modification apporté à ce produit par quiconque autre qu'un centre de service autorisé peut annuler la conformité de la FCC.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne de ce produit, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique.

Le chargeur mobile pour véhicule électrique est équipé d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et les ordonnances locaux.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous avez des doutes quant à la mise à la terre du produit, adressez-vous à un électricien. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit : si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

FONCTIONNEMENT

Le chargeur mobile pour véhicule électrique est très facile à utiliser. Branchez l'EAVE dans n'importe quelle prise dédiée de 120 V mise à la terre, en vous assurant que la prise et la fiche sont bien ajustées. Déballiez le câble de charge SAE J1772 et branchez fermement le coupleur de charge sur le port de charge du véhicule.

Branchez toujours l'EAVE dans la prise murale en premier.

Normalement, le véhicule enverra immédiatement une demande de recharge en utilisant une ligne de communication spéciale du câble. Au bout de quelques secondes, le cycle de recharge commencera et le voyant vert « Recharge en cours » s'allumera. La batterie du véhicule nécessitera plusieurs heures (la durée dépend de la capacité acceptée par le véhicule, de la taille de la batterie et de l'état de charge du véhicule) pour se recharger complètement après une journée de conduite moyenne. La charge pendant la nuit est le moyen le plus pratique de maintenir les batteries en bon état et de s'assurer que l'autonomie totale du véhicule sera disponible pour la journée suivante. C'est aussi le moment de la journée où l'électricité coûte généralement le moins cher pour recharger les voitures.

Lorsque le véhicule a cessé de se recharger, le voyant vert « Recharge en cours » du chargeur mobile pour véhicule électrique s'éteint. Lors de la déconnexion de l'EAVE, commencez toujours par retirer le connecteur du véhicule, puis retirez la fiche de la prise murale. **Ne débranchez pas** la fiche du mur pendant que le véhicule est encore raccordé.

Pour retirer le coupleur de charge une fois qu'un cycle de recharge est terminé (ou pour interrompre une recharge en cours), maintenez enfoncé le levier de déverrouillage de la poignée du coupleur de charge, puis débranchez le coupleur de charge du port de charge du véhicule. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le cordon doit être soigneusement rangé.

Si la charge a toujours lieu au même endroit, comme le garage de la maison pendant la nuit, le chargeur mobile pour véhicule électrique peut rester branché sur la prise murale sans causer de dommage.

Si l'EAVE doit être déplacé souvent, il est fortement recommandé d'utiliser une prise de calibre utilisé dans les hôpitaux, car elle est plus robuste.

Panneau avant du chargeur mobile pour véhicule électrique

Le panneau avant du chargeur mobile pour véhicule électrique comporte trois voyants lumineux :

-  **Alimentation** (orange) : indique que l'EAVE est allumé et prêt à l'emploi.
-  **Panne** (rouge) : indique que la prise n'est pas branchée correctement, que l'EAVE est incapable de communiquer correctement avec le véhicule ou qu'il a détecté un défaut de sécurité. Le problème peut être dû à une mise à la terre incorrecte ou manquante. Appelez l'assistance à la clientèle ou faites examiner le câblage par un électricien qualifié.
-  **Recharge en cours** (vert) : indique que le véhicule communique avec le chargeur et qu'il est en cours de recharge par le moyen d'une alimentation c.a.

Figure 1 : Panneau avant



Tableau 1 : Information sur les voyants DEL du panneau avant

N°	Orange ALIMENTA- TION	Rouge PANNE	Vert RE- CHARGE EN COURS	Condition de panne
1	éteint	éteint	éteint	L'EAVE ne reçoit pas d'alimentation. Vérifiez le disjoncteur.
2	ALLUMÉ	éteint	éteint	L'EAVE est sous tension, n'est pas branché au véhicule électrique (VE) ou le VE n'a pas envoyé de demande de recharge.
3	ALLUMÉ	éteint	ALLUMÉ	La recharge est activée, le véhicule est en cours d'alimentation.
4	ALLUMÉ	ALLUMÉ : ne clignote pas	éteint	Déclenchement du dispositif de contrôle de la mise à la terre, mise à la terre incorrecte ou absence de mise à la terre. Appelez un électricien.
5	éteint	ALLUMÉ : ne clignote pas	éteint	La communication avec le pilote du VE n'est pas conforme aux spécifications. Déconnectez-le du véhicule et reconnectez-le.
6	éteint	1 parpadeo	éteint	Déclenchement d'un défaut de mise à la terre du VE. Vérifiez la connexion du véhicule, déconnectez-vous, puis redémarrez.
7	éteint	2 parpadeo	éteint	Panne interne de l'EAVE. Déconnectez-le du véhicule, éteignez ce dernier, puis rallumez-le. Si le problème persiste, appelez le service technique.
8	éteint	3 parpadeo	éteint	Panne interne de l'EAVE. Déconnectez-le du véhicule, éteignez ce dernier, puis rallumez-le. Si le problème persiste, appelez le service technique.
9	éteint	4 parpadeo	éteint	Panne interne de l'EAVE. Déconnectez-le du véhicule, éteignez ce dernier, puis rallumez-le. Si le problème persiste, appelez le service technique.
10	éteint	5 parpadeo	éteint	Panne interne de l'EAVE. Déconnectez-le du véhicule, éteignez ce dernier, puis rallumez-le. Si le problème persiste, appelez le service technique.

PROCÉDURES DE MONTAGE

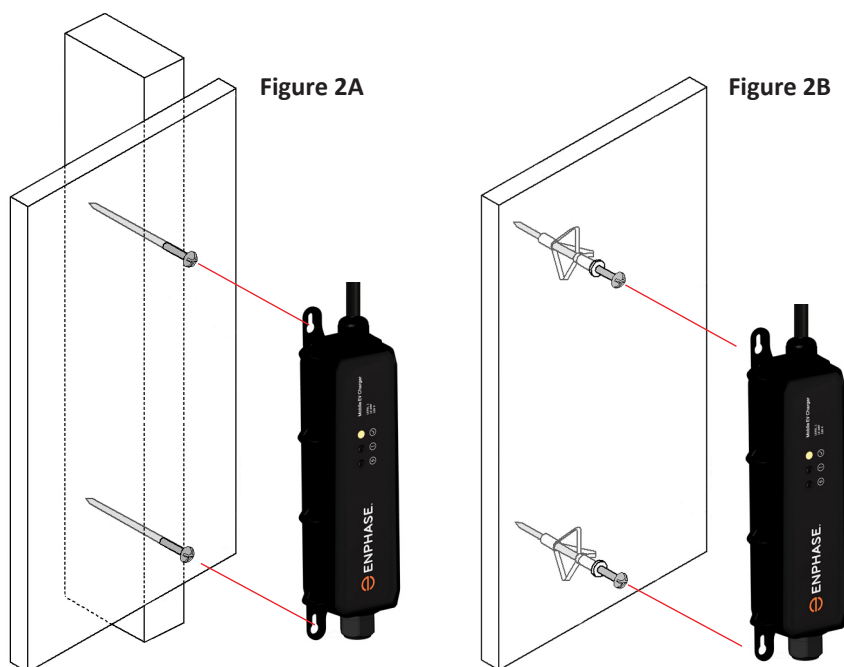
Déterminez le mur sur lequel monter l'EAVE :

- Les versions branchables du chargeur mobile pour véhicule électrique sont dotées d'une prise NEMA raccordée par près d'une trentaine de centimètres de câble (y compris la tête de fiche) en haut de l'EAVE. L'EAVE doit être positionné de manière à ce que cette fiche puisse être insérée en toute sécurité dans une prise NEMA.
- Placez le bas de l'EAVE à une hauteur confortable et à au moins 45 cm (18 pouces) au-dessus du sol pour les installations à l'intérieur, et 60 cm (24 pouces) au-dessus du sol pour les installations à l'extérieur. L'EVSE ne doit pas être placé à plus de 48 pouces (120 cm) au-dessus du sol. Assurez-vous que les voyants DEL sur le panneau avant de l'équipement d'alimentation de véhicule électrique (EAVE) sont clairement visibles à toute personne qui utilisera l'appareil.
- Le chargeur mobile pour véhicule électrique comporte deux languettes de montage centrées à l'arrière, séparées de 31,8 cm (12,5 pouces).

Pour montage sur mur creux :

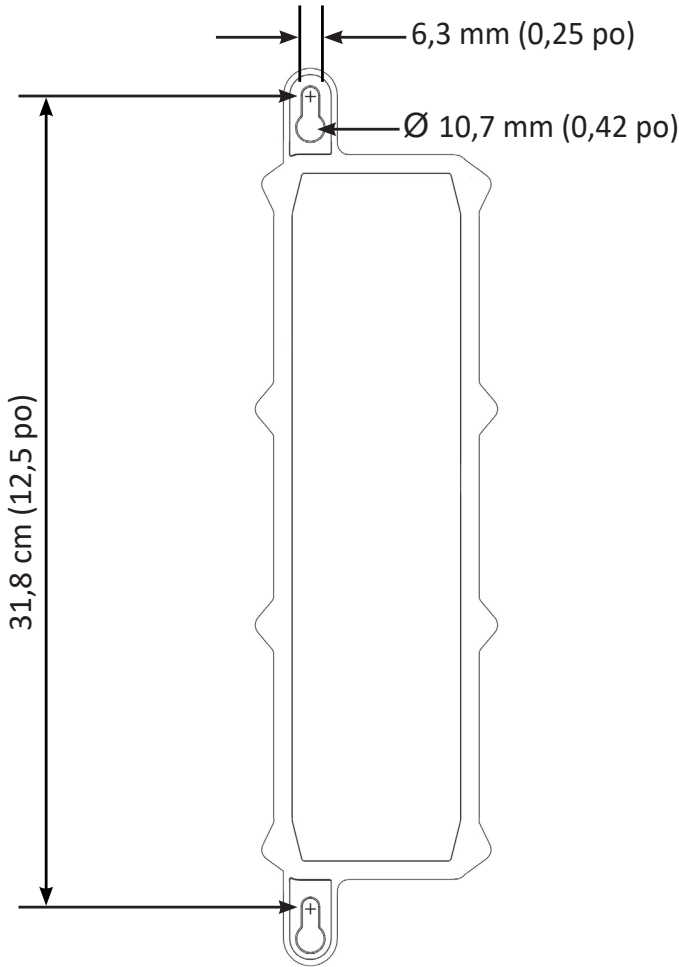
- Placez l'EAVE de manière à ce que les deux languettes de montage puissent profiter d'une structure solide à l'intérieur du mur ou d'une surface murale robuste. **Reportez-vous à la figure 2A.**
- Utilisez un matériel de fixation approprié tel que des chevilles à bascule ou des chevilles à expansion s'il est impossible de monter le matériel sur une surface solide. **Reportez-vous à la figure 2B.**

Figure 2 : Options de montage du chargeur mobile pour véhicule électrique



Pour montage sur mur plein :

- Pour fixer l'appareil dans le béton, prépercez des trous de taille appropriée et utilisez du matériel de fixation multipoint ou à coin aux deux points de montage.
- Pour fixer l'appareil dans la brique ou la pierre, prépercez des trous de taille appropriée et utilisez des chevilles de fixation aux deux points de montage.

Figure 3 : Position des vis de fixation du chargeur mobile pour véhicule électrique

La taille et la longueur de vis recommandées pour le montage de l'EAVE sont de n° 10 et d'au moins 50 mm (2 po) de long pour utiliser les languettes de montage avec un équipement d'EAVE qui doit être déplacé. Vous pouvez aussi utiliser une taille de vis de n° 20 de 1/4 po et d'au moins 50 mm (2 po) de long pour le montage permanent de l'équipement.

Il est important de noter que si les languettes de montage sont destinées à être utilisées pour un montage temporaire, le diamètre de la tige de la vis doit être supérieur à 6,3 mm (0,25 po) et inférieur à 10,7 mm (0,42 po) pour s'insérer dans la fente du boîtier. Des têtes de vis de 10,16 mm (0,40 po) de diamètre sont recommandées.

MAINTENANCE

Le chargeur mobile pour véhicule électrique ne nécessite aucun entretien périodique autre qu'un nettoyage occasionnel.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique ou des dommages équipement, faites preuve de prudence lors du nettoyage de l'appareil et le câble du connecteur de charge EV.

1. Débranchez l'EAVE du VE.
2. Débranchez l'EAVE de la prise de courant.
3. Nettoyez l'équipement à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution de détergent doux. N'utilisez de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants inflammables tels que l'alcool ou le benzène.

INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT ET DE STOCKAGE

Lors du transport de l'EAVE, évitez de le soulever par le cordon de charge. De même, évitez de soulever ou de transporter l'ensemble de l'EAVE par la prise NEMA.

L'équipement a une plage de température de stockage hors fonctionnement comprise entre -40 °C et +80 °C (-40 °F et +176 °F).

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question concernant le chargeur mobile pour véhicule électrique, veuillez appeler l'assistance à la clientèle au numéro indiqué ci-dessous. **ASSUREZ-VOUS D'AVOIR LE NUMÉRO DE SÉRIE À PORTÉE DE MAIN AVANT D'APPELER.** Il est imprimé sur l'étiquette sur le côté du boîtier de l'EAVE. Si vous appelez après les heures de bureau, veuillez laisser votre nom, votre numéro de téléphone, le numéro de série de votre appareil et une brève description du problème. Un représentant du service à la clientèle vous rappellera dès que possible.

POUR COMMUNIQUER DIRECTEMENT AVEC ENPHASE AFIN D'OBTENIR UNE RÉPARATION, APPELEZ LE 1 877 694-4194, DU LUNDI AU VENDREDI, ENTRE 8 H ET 17 H (HEURE DU PACIFIQUE).

SPÉCIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Tension d'alimentation :	120 V c.a. (tension simple), monophasé
Fréquence de tension d'entrée :	60 Hz
Type de câble d'entrée :	Précâblé avec NEMA 5-15P
Longueur du câble de prise d'entrée :	304,8 mm (12 po)
Courant de sortie nominal :	12 A continu
Puissance de sortie maximale :	1,44 kW
Câble de sortie :	Précâblé avec NEMA 5-15P
Longueur du câble de sortie :	7,62 m (25 pi)

DONNÉES MÉCANIQUES

Hauteur du boîtier :	89,41 mm (3,5 po)
Largeur du boîtier :	68,58 mm (2,7 po)
Profondeur du boîtier :	347,98 mm (13,7 po)
Poids :	1,99 kg (4,38 lb)

CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES

Température de fonctionnement :	-30 °C à 50 °C (-22 °F à 122 °F)
Température de stockage :	-40°C à 80°C (-40°F à 176°F)
Classification du boîtier :	NEMA type 4

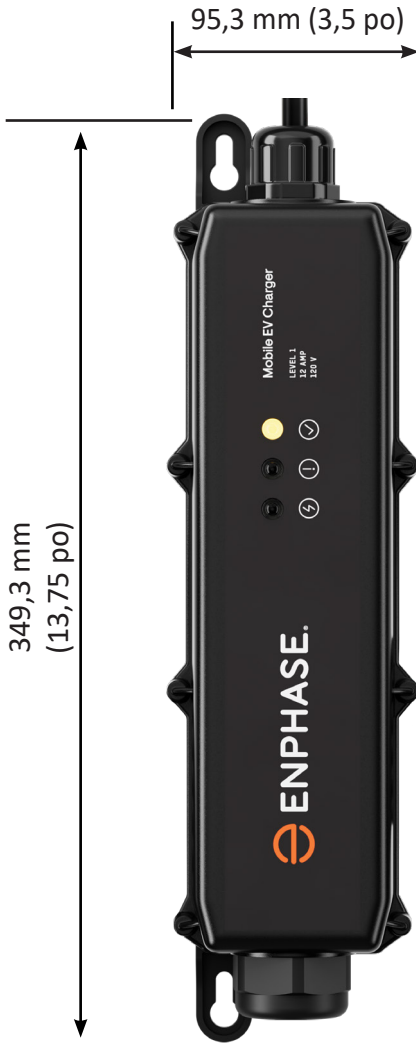
CARACTÉRISTIQUES DE CONFORMITÉ

Codes et normes :	SAE J1772, homologation ENERGY STAR
Conformité de sécurité :	Conforme aux normes UL2594, CSA C22.2 n° 280 et NOM-001
Conformité CEM :	FCC partie 15 classe B
Protection contre les surtensions	2000 U _{eff} à 120 V
Détection de défaut de terre	Dispositif de coupure de circuit de recharge à 20 mA, réinitialisation automatique
Détection de terre de sécurité ouverte	
Réinitialisation de panne automatique :	Pour les pannes non critiques

CARACTÉRISTIQUES

Température de fonctionnement :	-30 °C à 50 °C (-22 °F à 122 °F)
Température de stockage :	-40°C à 80°C (-40°F à 176°F)
Classification du boîtier :	NEMA type 4

Figure 4 : Dimensions du boîtier du chargeur mobile pour véhicule électrique



Vue isométrique du chargeur mobile pour véhicule électrique



Vue latérale du chargeur mobile pour véhicule électrique



69,9 mm
(2,75 po)



GARANTIE LIMITÉE : ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES D'ALIMENTATION POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Enphase Energy, Inc., par l'intermédiaire de sa division ClipperCreek
11850 Kemper Road
Auburn, Californie 95603
Téléphone : 1 877 694-4194
Courriel : information@clippercreek.net

Sous réserve des modalités stipulées ci-dessous, Enphase Energy, Inc. (« **Enphase** ») fournit la garantie limitée suivante à l'acheteur d'origine des produits (le « propriétaire couvert » ou « vous ») :

Trois ans sur les pièces du produit et trois ans sur la main-d'œuvre en usine :

Sous réserve des modalités stipulées ci-dessous, Enphase garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'installation (première utilisation) (la « **date de début de la garantie** »). Sauf là où la loi en vigueur l'interdit, la date d'installation du produit doit être justifiée et communiquée à Enphase au moyen de la carte d'enregistrement de la garantie (ou son équivalent). La carte d'enregistrement du produit doit être remplie de manière exhaustive et précise, et renvoyée à Enphase dans les 30 jours suivant l'installation; et la date d'installation du produit doit être dans les 6 mois suivant la date d'achat. Si la date d'installation du produit n'est pas communiquée à Enphase comme décrit ci-dessus, la date d'achat du produit indiquée dans la preuve d'achat du propriétaire couvert pour le produit servira de date de début de la période de garantie.

Si Enphase confirme l'existence d'un défaut couvert par la présente garantie limitée, Enphase réparera ou remplacera le produit, à sa seule discrétion, ou remboursera le prix d'achat réel du produit moins une dépréciation raisonnable basée sur l'utilisation au moment où Enphase est averti du défaut. Enphase ne décidera pas d'accorder un remboursement à moins que (i) Enphase ne soit pas en mesure de fournir un remplacement et que la réparation ne soit pas commercialement réalisable ou ne puisse pas être effectuée en temps opportun, ou (ii) que le propriétaire couvert soit disposé à accepter un tel remboursement. Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication, il s'agit des seuls recours possibles, dans la mesure permise par la loi. Les pièces de rechange et/ou les produits de remplacement peuvent être neufs ou remis à neuf, à la discrétion d'Enphase. La présente garantie limitée ne couvre pas les défauts causés par une installation ou une utilisation incorrecte, y compris, mais sans s'y limiter, des raccordements incorrects à des périphériques, des pannes électriques externes, des accidents, des catastrophes, une utilisation incorrecte, des abus ou des modifications apportées au produit par des tiers autres qu'Enphase ou qui ne sont pas supervisées par Enphase.

Toute réparation non couverte par la présente garantie limitée sera facturée aux tarifs et aux conditions applicables alors en vigueur. La présente garantie couvre uniquement les pièces d'usine et la main-d'œuvre en usine; elle ne couvre pas les interventions sur site ni le retrait et le remplacement du produit ou tous autres frais applicables.

Toutes les autres garanties explicites et implicites pour ce produit, y compris les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et de non-contrefaçon sont rejetées par la présente garantie. Certains États n'autorisent pas l'exclusion de garanties implicites ou des limitations sur la durée d'une garantie implicite; dans un tel cas, la limitation ci-dessus pourrait ne pas vous concerner. Enphase, l'un de ses représentants commerciaux et de service agréés ou sa société mère ne pourront en aucun cas être tenus responsables envers le propriétaire couvert ou tout tiers pour tout dommage dépassant le prix d'achat du produit. Cette limitation s'applique aux dommages de toute nature, notamment les dommages directs ou indirects, les pertes de bénéfices, les pertes d'économies ou autres dommages spéciaux, accessoires, exemplaires ou consécutifs, que ce soit pour rupture de contrat, délit ou autre, ou qu'ils résultent de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit, même si Enphase ou un représentant ou revendeur agréé Enphase a été informé de la possibilité de tels dommages ou de toute réclamation par toute autre partie. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires pour certains produits; dans un tel cas, la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas vous concerner. La présente garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Pour obtenir un service dans le cadre de la garantie :

Appelez votre représentant de service agréé le plus proche ou la division ClipperCreek d'Enphase au numéro indiqué ci-dessus. Vous recevrez de l'information concernant la manière dont le service sera fourni. Si vous expédiez le produit par la poste ou par service de courrier en vue de sa réparation, vous devez assurer le produit, payer à l'avance tous les frais d'expédition et l'emballer correctement pour l'expédition, dans son emballage d'expédition d'origine ou l'équivalent. Vous êtes responsable de toute perte ou de tout dommage susceptible de survenir pendant le transport. Vous devez fournir la preuve d'achat et la date d'achat du produit avant que tout service sous garantie puisse être effectué.



enphase.com